

кого спектра разнообразных медиаобразовательных технологий в обучающем процессе.

**Языковой портфель как одно из перспективных средств обучения ИЯ.** Языковой портфель (ЯП) в современных условиях определяется как пакет рабочих материалов, которые представляют определенный опыт/результат учебной деятельности обучаемого по овладению ИЯ. По своей сути ЯП – гибкое учебное средство, которое может быть адаптировано практически к любой учебной ситуации. Преимуществом ЯП по сравнению с «разовыми текстами» является возможность обучаемому самостоятельно проследить свою динамику уровня владения ИЯ в течение определенного времени.

Однако надо отметить, что информационные технологии, Интернет-технологии – это отнюдь не панацея. Новые тенденции в преподавании ИЯ, возникающие с развитием информационных технологий, не отрицают прежний педагогический опыт.

Анализируя доминирующие тенденции эволюции методов обучения ИЯ, можно выделить следующие аспекты, характеризующие современную ситуацию в целом:

1. Дифференциация методов и приемов обучения ИЯ в зависимости от целей и планируемых уровней владения ИЯ, от особенностей контингента обучающихся и условий обучения, а также от специфики изучаемого ИЯ и культуры.
2. Сохранение переводных методов на основе учета объективных условий обучения; умеренное использование родного языка.
3. Обучение ИЯ сочетается с обучением аспектам культуры, правилам общения.
4. Уменьшение роли грамматики, возрастание роли взаимодействия и речевой активности.
5. Целенаправленное использование новых ТСО.

**Заключение.** Таким образом, с учетом перечисленных аспектов и с развитием технических средств мы считаем, что обучение ИЯ следует проводить по следующим основным направлениям:

1. Сочетание обязательных занятий по ИЯ с дополнительными языковыми курсами для достижения комплексных целей обучения; использование при этом альтернативных методов, увеличивающих объем усваиваемой человеком информации.
2. Варьирование методов обучения в зависимости от психологических особенностей разных групп обучаемых.
3. Включение в системы обучения ИЯ в урочное и внеурочное время разнообразных мультимедийных средств с соответствующим изменением традиционных приемов обучения.

## ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО УРОКА РУССКОГО ЯЗЫКА

**С.В. Николаенко**  
*Витебск, ВГУ*

В настоящее время лингвисты, методисты, школьные и вузовские преподаватели, рассматривая язык как культурно историческую среду, расширяют традиционные границы объекта изучения, а также активизируют языковые черты, отражающие специфику национального менталитета, что возможно лишь при усво-

ении обязательного соблюдения принципа межъязыковых связей. А для этого, на наш взгляд, необходимо дополнить и перечень традиционных задач преподавания русского языка, способствующих приобщению к национальной культуре. К ним вслед за Н. Г. Благовой [1] мы отнесем: *знакомство учащихся со структурными и функциональными особенностями русского языка (в определенном регионе); обогащение словарного запаса школьников за счет местного языкового материала, ценного с точки зрения познавательной и эстетической; на основе погружения в язык расширение знаний учащихся об истории, культуре, традициях и обычаях местных жителей; демонстрация феноменальности русского языка, раскрытие путей языкового обогащения.*

На основе решения перечисленных задач формируется следующий минимум знаний и умений школьников:

- 1. Иметь представление о языке как культурно-исторической среде, воплощающей в себе историю, обычаи, традиции региона.*
- 2. Уметь анализировать окружающую речевую среду, оценивать факты речи земляков, способствовать повышению их речевой культуры.*
- 3. Уметь связно изложить свои мысли на региональные темы (природа, культура, в том числе языковая).*
- 4. Уметь анализировать (в том числе языковой анализ) художественных произведений местных писателей, журналистов и т.п.*
- 5. Изучение языка (местной) прессы (радио и телевидения, периодической печати).*
- 6. Вопросы речевого этикета (определенного города, области).*

Естественным для нас является и вопрос о том, как культуру связать с языком. Здесь уместно привести рассуждения Л.Н. Мурзина [3]. Ученый утверждает, что культура существует в форме текстов («культура вообще существует в форме текстов – знаковых произведений духовной деятельности человека») → текст – это единица культуры («культура «разлагается» на тексты, состоит из текстов, хотя качественно «не сводится к ним») → текст – явление культуры (высший уровень языковой иерархии есть текст, а «культура размещается над текстом, образуя более высокий уровень»).

Таким образом, именно текст при определенных условиях может стать явлением культуры. Каким образом организовать процесс обучения языку через посредство культуры с использованием текста? Прежде всего, на начальном этапе в лингводидактических целях необходимо определить критерии отбора текстов и способы представления национально-культурного материала. К ним мы отнесем 1) целесообразность; 2) соответствие целям обучения; 3) мотивационность для развития навыков коммуникации. Передатчиками культурных кодов могут служить газетно-журнальные статьи, интернетовские сайты, поэтические и прозаические дискурсы, материалы публицистики, тексты рекламы и др. При обучении уместно использовать такие приемы, как составление словарной статьи, ассоциативные эксперименты, проведение исследовательских практикумов и т.д. Здесь уместным будет привести предложенный Н.А. Липским в одной из статей [2, 190] фрагмент работы при изучении темы «Имя числительное как часть речи» в 6-м классе. «Школьникам можно предложить вспомнить, встречаются ли в сказках числительные. Знакомы ли они? Какие современные числа они обозначают? А затем попросить составить лингвокультурологическое сообщение, используя прецедентное высказывание «В тридевятиом царстве, в тридесятом государстве» (или «За тридцать земель»), по плану:

1. Назовите источник данного высказывания.

2. Каково его значение?
3. Где может употребляться (при описании или характеристике)?
4. Для называния каких персонажей служат слова «тридевятый», «тридесятый»? Какие необычные существа, волшебные предметы находятся там?
5. Каково первичное и вторичное значение этого высказывания?

Данная фраза постоянно присутствует в русских народных сказках. Скрытое значение высказывания заключается в обозначении нереального, несуществующего или далеко расположенного места, в волшебной стране, где происходят чудеса. В этом царстве живут герои, которые в нашем сознании ассоциируются с категорией зла (Баба Яга, Кощей, Чудо-юдо), находятся золотые дворцы и хрустальные сады, обитают необычные существа (Жар-птица), хранятся волшебные предметы (скатерть-самобранка, меч-кладенец). И самое главное, что положительные герои сказок (Иван-дурак, Иван-царевич) должны обязательно побывать в этом царстве. Поэтому для носителей русской культуры «в тридевятиом царстве, в тридесятом государстве» является символом сказки. Как правило, употребляется при описании места, а в языке тридевятый и тридесятый обозначаются соответственно числительными 27 и 30».

В связи с этим нам видятся следующие пути лингводидактической новизны данного процесса познания языка через культуру.

1. Включение в уроки русского языка текстов, содержащих национально ориентированные факты и прецеденты. Здесь следует сделать, на наш взгляд, важную ссылку. Учителю необходимо выяснить, какие фоновые знания школьники уже имеют, а какие нужно вводить в урок, чтобы культурологический кругозор расширялся за счет пополнения новыми, а не постоянным «прокручиванием» хорошо усвоенных фактов.

2. Проведение тематических уроков по изучению грамматического материала. Такие уроки имеют огромный воспитательный потенциал, когда и домашнее задание, и дидактический материал для индивидуальной работы, и используемые тексты для наблюдения за изучаемой языковой единицей объединены одной культурологической темой.

3. Использование на уроках активных методов обучения (главным образом частично поискового и эвристического), с помощью которых учащиеся вовлекаются в процесс добывания знаний о языке путем применения культурологических знаний. Поэтому в большинстве случаев изучение нового материала начинается с анализа примеров, ориентированных на культурное содержание.

4. Организация методически грамотной работы с текстами, используемыми на уроке.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Благова, Н.Г. О концепции обучения русскому языку с учетом регионального компонента (Для средней общеобразовательной школы) / Н.Г. Благова, Л.А. Коренева, О.Д. Родченко // РЯШ. – 1993. – № 4. – с.16-19.
2. Липский, Н.А. Специфика русской картины мира и ее отражение в языке и тексте / Н.А. Липский // Текст. Язык. Человек: сборник научных трудов: в 2-х ч. – Мозырь: УО МГПУ им. И.П. Шамякина, 2009. – Ч.1. – С. 187-192.
3. Мурзин, Л.Н. Язык, текст, культура / Л.Н. Мурзин // Человек-Текст-Культура: Коллект. монография. – Екатеринбург, 1994.